

# DIARIO DE LA MARINA

## EDICION DE LA TARDE

Acegado á la franquicia é inscripto como correspondencia de segunda clase en la Oficina de Correos de la Habana.

Dirección v Administración: PRADO 103.

APARTADO DE CORREOS 1,010

Dirección telegráfica: "DIARIO Habana"

Teléfono: Redacción A 6301 Administración A 6201

### PRECIOS DE SUSCRIPCION

UNION { 12 meses... \$21-00 oro.  
6 meses... \$11-00 oro.  
3 meses... \$6-00 oro.

I. DE CUBA { 12 meses... \$15-00 plata.  
6 meses... \$8-00 plata.  
3 meses... \$4-00 plata.

HABANA { 12 meses... \$14-00 plata.  
6 meses... \$7-00 plata.  
3 meses... \$3-75 plata.

### TELEGRAMAS POR EL CABLE

SERVICIO PARTICULAR DEL DIARIO DE LA MARINA **España DE HOY**

Madrid, Septiembre 8 EL REY

El Rey ha desistido del viaje que tenía proyectado á El Ferrol con objeto de enterarse personalmente del estado en que se encuentra la construcción de los acorazados para la escuadra. Realizará el viaje cuando la construcción esté más adelantada.

### LA HUELGA DE BILBAO

Se propaga rápidamente á otras agrupaciones obreras, la huelga de conductores de carros en Bilbao. El puerto está atestado de vapores que no pueden efectuar la descarga á causa de la huelga.

### ACTUALIDADES

¿Cómo embrollan las cuestiones algunas periódicos, en su afán de dar noticias ó de discurrir, sin tiempo para la reflexión, sobre los sucesos de actualidad!

¿Cualquiera sabe á estas horas, si á los referidos periódicos se atiene, el estado en que se encuentra la falsa ó verdadera reclamación del Ministro de España con motivo de la expulsión del país de dos súbditos españoles!

Y sin embargo, es casi seguro que en ese caso no ha ocurrido nada de particular.

El Ministro de España habrá tratado de informarse, oficialmente, de las

causas de la expulsión, para poder él, á su vez, informar á su gobierno y, de acuerdo con este, ver si procede ó no hacer alguna reclamación, que aun en el caso de que se hiciera siempre habría de revestir carácter amistoso, pues no son las naciones ni los que las representan periodistas de combate encargados de agriar, por oficio, cuantos asuntos caen en sus manos, sino entidades ó personas de cuyo proceder discreto dependen muchos y muy respetables intereses.

Por consiguiente eso de gritar: "¡Cuestión cubana, arriba los cubanos!" como hizo ayer *La Discusión*, parecemos tan exagerado como lo que en un principio intentaron algunos, por razones políticas ú odios personales y no por patriotismo ni por ninguna otra razón de carácter elevado, con relación á la colonia española.

¿Buena estaría la amistad entre España y Cuba si pudiese romperse ó por lo menos enfriarse á la primera dificultad que, por precipitaciones del gobierno de Cuba ó por imprudencias de algún súbdito español, surgiese!

El caso de la expulsión que nos ocupa se estudiará, quizá se estará estudiando, friamente, á estas horas por los llamados á solucionarlo de una manera generosa y amigable, como se vulgarmente se dice, los cubanos exaltados, que no ven con buenos ojos á la colonia española, ó los españoles irreflexivos que aun no se han dado cuenta exacta de que, á pesar del cariño de los hijos de esta tierra y de las garantías del tratado de París, son extranjeros y como tales deben conducirse para no exponerse ni exponer á

sus compatriotas á serios disgustos y á su patria querida á dificultades siempre enojosas.

Por nuestra parte procuraremos no estorbar los buenos deseos del gobierno ni las naturales gestiones del Ministro de España, pues aunque piensen lo que quieran los que no nos han comprendido ó los que no han querido comprendernos, en este asunto no nos ha guiado pasión alguna y si sólo el deseo de que no se comprometiesen los altos intereses de la colonia española y sus buenas relaciones con el país cubano, por algo que, en el fondo, no se relacionaba con España ni con los españoles, sino con la política ardiente y personalísima de Cuba.

### EL EJÉRCITO

Ayer hubo fiesta en Columbia, y, como todas las que allí se celebran, quedó lucida y brillante. Los alumnos de la escuela de aplicación de caballería demostraron públicamente el gran provecho que han sacado de su aprendizaje. Con motivo de otra fiesta semejante, que tuvo efecto el año anterior, tratamos nosotros este asunto con verdadero interés y atención principal, enumerando las ventajas que han obtenido, bajo el mando del general Montenegro, los jinetes del ejército cubano. Por eso no insistimos hoy sobre ese punto, aunque noble es confesar que cada día se notan mayores progresos en esa importante arma, tal vez en Cuba la más importante de todas.

Cuando se aumentó el contingente de las fuerzas armadas al número que ahora tiene, cuando se reorganizaron radicalmente, por mejor decirlo, no sentimos ningún entusiasmo; antes

nos pareció que se inflaba el presupuesto con una carga pesadísima y que el contribuyente pagaría los vidrios rotos ó, con mayor precisión, los nuevos uniformes.

Pero siempre añadimos que si habíamos de tener ejército, y ejército caro, que fuese bueno, para que siquiera llenara con éxito su cometido y sirviera de garantía al orden y á la paz interior, único objeto á que está verdaderamente destinado.

Por suerte, el honrado y justo deseo nuestro se ha ido cumpliendo á pedir de boca. Mucho se ha trabajado en la jefatura del ejército, y mucho se trabaja, para llevarle al mayor grado de perfeccionamiento. La Guardia Rural, que desde hace unos seis años se halla al mando del general Montenegro, es hoy, por sus caballos, su armamento y su disciplina, un modelo de cuerpo militar bien organizado. En la actualidad, el general Montenegro trabaja porque la infantería del Permanente, ya probada ventajosamente en las maniobras que presidió el general Riva, alcance un estado de perfección igual ó superior al de la Guardia Rural. Dentro de poco, los cadetes de infantería que el comandante Lezama instruye en la Cabaña, sufrirán iguales pruebas y alcanzarán el mismo triunfo que las sufridas y los alcanzados por los de la escuela de aplicación de caballería en el campamento de Columbia.

El Secretario de Gobernación hizo importantes manifestaciones al brindar en el banquete que precedió á los ejercicios, pues declaró abiertamente que las fuerzas armadas no deberán nunca mezclarse en la política del país, sino ser solo garantía de su paz y su independencia.

En honor de la verdad, el ejército cubano, en todos y cada uno de sus organismos, ha observado siempre una conducta estrictamente militar, alejado, retraído por completo de las luchas

ciudadanas, de las opiniones y diferencias electorales.

Pero mucho agrada, mucho complace que el general Machado, el Secretario de Gobernación, sostenga el criterio que ha sostenido en su brindis de Columbia, pues esa actitud suya nos demuestra que el ejército seguirá observando una conducta tan seria y plausible como hasta el presente, con lo que continuará ganándose las simpatías y el cariño del pueblo.

### GACETA INTERNACIONAL

Dice un cable de ayer que las tropas del gobierno persa han derrotado, casi á las puertas de Teherán, á las fuerzas rebeldes que siguen al Sha destronado.

El caudillo más valioso de la revolución quedó herido y prisionero y lo probable es que á estas horas haya sido fusilado sin otro proceso que el que se deriva del miedo espantoso que se le tenía á Sirdar Arshad.

En buena lógica, esta victoria del gobierno debiera determinar un principio de fracaso para la revolución; pero lejos de eso, impera el desaliento en la capital de Persia y nadie cifra otras esperanzas que las que se tienen en la intervención europea.

El destronado Sha, por sí solo nada hubiera conseguido no obstante el refuerzo que para él representa el núcleo turcomano, soldado fiero y enemigo tradicional de los persas; pero parece que Rusia protege indirectamente al ex-Sha y dice el gobierno de Teherán que sólo á manejos rusos se debe el ofrecimiento hecho por los vecinos de la capital, de sublevarse contra el gobierno en cuanto Ali Mirsa se presente frente á los muros de la ciudad.

No les debe faltar razón á los que así opinan, porque Rusia alimentó todo disturbio que justificase la prolongación de su permanencia en Teherán. Solamente por motivo de estas intranquilidades puede sostener en Persia el gobierno de Petersburgo, varios cuerpos de cosacos y secciones de anetra-

lladoras sin que Inglaterra presente la consiguiente reclamación.

Convencidos de que el único enemigo de la Constitución persa es el gobierno moscovita, el Comité liberal que actúa en Teherán y que no descansa por arbitrar recursos en hombres y dinero para contener los avances de la revolución, ha dirigido un angustioso ruego á las Cámaras británicas concentrado en el siguiente acusador mensaje:

"Nos permitimos llamar la atención humanitaria de ese Parlamento acerca de los manejos del Gobierno ruso en Persia.

Pedimos á las naciones civilizadas de ambos mundos pongan término á los procedimientos draconianos de Rusia, que se muestra, con nosotros, completamente despótica.

Las tropas rusas ocupan desde hace más de dos años las ciudades persas más importantes, con el pretexto de proteger á los extranjeros, que, según afirman todos los agentes diplomáticos, no han corrido jamás peligro alguno.

Rusia había prometido formalmente que retiraría sus tropas así que la calma se restableciera.

Y continúa suscitando disturbios para eternizar su ocupación.

El año pasado fué el bandido Rakhim Khan, que, después de haberse refugiado en Rusia, volvió para robar, incendiar y asesinar en la provincia de Erdebil.

Hoy, no obstante el compromiso oficial, garantizado por Inglaterra, de vigilar al ex-Sah Mohamed Ali Marza, destronado á Odessa, y de impedirle conspirar contra el Gobierno constitucional que Persia se ha dado libremente, Rusia le facilita el acceso á nuestro territorio.

Ella pretende, además, por la fuerza de sus cosacos, hacer que salga de la prisión de Tauris y se refugie en su Consulado, el tristemente célebre reaccionario Redhibid-Mulk, que organizó la rebelión de Schahsevens en favor del Sah destronado.

Acaba de prohibir á los instructores rusos de las brigadas persas de caballería entreguen las municiones de que tiene necesidad el Gobierno persa para aprovisionar á las tropas expediciona-

### TINTURA FRANCESA VEGETAL

La mejor y más sencilla de aplicar

De venta en las principales farmacias y droguerías

Depósito: Peluquería LA CENTRAL, Aguiar y Obrapia.

C 2715

S. 1

### La casa de Bahamonde y Ca.

Es la que vende á precios de verdadera economía y con garantía RELOJES de oro y plata, cadenas para abanicos, collares, medallas, solitarios de brillantes, aretes, pulseras y cuanto en JOYERIA se desee.

En muebles fabricados con gran esmero en sus grandes talleres, hay un completo surtido.

BERNAZA 16 Y OBRAPIA 103, 105 Y 107

C 2705

S. 1

# A TOMAR VINO PURO RIOJA "El Pino"



SABATÉS Y BADIA

MERCADERES 2 Y 4 HABANA

15¢ LA MEDIA BOTELLA EXIJA EL SELLO DE GARANTIA EN LA TAPA

### NO SACRIFIQUE SU CUERPO USANDO CORSES PESADOS Y MAL CONSTRUIDOS

USE EL

## KABO

que además de la suavidad de su entalle, disfrutará de un confort sin rival :: :: ::

De venta en los establecimientos principales ::

Kabo Corset Co. Chicago, Ill.

C 2731

S. 1

ELECTRICOS EN GENERAL OBRAPIA 24 Monte 211. San Rafael 22.



C 2700

S. 1

rias que estén saliendo a campaña contra el ex-Sah.

Rusia ha declarado que no perquirirá a las ciudades persas, ni aun a la capital, oponerse a la entrada del Sah y de sus hordas de turcomanos.

Y por si todo esto fuera poco, nos crea dificultades financieras, exigiendo que los intereses de la deuda rusa sean pagados por M. Mornard, antiguo tesoroero belga, y no por M. Morgan, yanqui, que es el actual tesoroero.

La nación persa, que tiene en su historia pruebas de haber creado una civilización varias veces secular, aguarda de Europa, no apoyos materiales, sino una solicitud moral, eficaz, en esta línea suprema contra las odiosas rusas, que se sirven del ex-Sah, tres veces perjuro, para ahogar en Persia todo movimiento de libertad y de progreso.

Ante mensaje tan explícito, no cabe dudar de la razón que asiste al gobierno constitucional persa contra las simpatías absolutistas de los rusos.

Lo malo para el Sah actual y para su gobierno, es que el embrollo marroquí absorbe la atención de Inglaterra casi en su totalidad y no es fácil que se dé prisa suficiente para evitar que los revolucionarios acampen frente a la capital.

Llegado este caso y cumplido el ofrecimiento de los simpatizadores de la causa rebelde en la ciudad, la constitución rodará nuevamente por los suelos y no sería extraño que el parlamento persa desapareciera por segunda vez ametrallado por los cañones rusos puestos al servicio del absolutismo.

### PLATO DEL DIA

#### Chicharrones políticos

El que no logra ahora ser "Presidente de Honor" de alguna agrupación, es porque no quiere.

Los otros días, en la reunión celebrada por un comité político del barrio de Medina, fueron nombrados nada menos que TREINTA Y TRES "Presidentes de Honor," es decir, que hay más presidentes que vocales.

Y como en todas partes ocurre lo mismo, no vamos a saber qué hacer con tantos personajes "honoríficos."

Supongamos que se forma un comité "Pro-Boruga" y que asistimos por curiosidad a la junta de constitución.

Los más entusiastas afiliados van tomando la palabra.

—Pido que sea nombrado Presidente de Honor el hijo de Boruga.

—Muy bien; pero ¿dónde dejamos al sobrino del ilustre Boruga?

—Lo haremos también Presidente de Honor.

—Hay que otorgar igual distinción a los hermanos y al tío de Boruga, y con mayor motivo a su cuñado Papanuave.

—¿Por qué con mayor motivo? —Porque cuñado equivale a hermano político y en este Club vamos a hacer política.

—Yo propongo que sean también Presidentes de Honor todos los amigos que tratan de tú a Boruga, el dueño de la casa donde vive, el panadero, el lechero, el carnicero, y todos los industriales acabados en ero que le proveen.

—¿También el chivero?—dice una voz.

—No, señor; eso no es un industrial... si acaso, pudiera ser un concejal.

—Eso es verso...

—Y se explicaría esa aclaración, porque hoy esos cargos honoríficos están como los mangos: ¡a como quiera!

Al final de la junta, el Secretario cuenta con los dedos y resulta que se han nombrado 50 Presidentes de Honor.

Si continúa este embullo, un partido político organizado en toda la Isla podrá reunir, por lo menos, 154,226 Presidentes de Honor. ¡Si todos ellos votaran, ganaban las elecciones!

Hoy debemos tratar con respeto a todo el mundo, hasta al limpiabotas que nos está dejando los zapatos negros como *e charó*; porque ¿quién sabe si es algún Presidente de Honor del club "Pro-Juan Gualberto"?

Las personas retraídas y serias que se juzgan con méritos suficientes para no hacer política de barrio, van a tener que poner en sus tarjetas, debajo del nombre:

"No es Presidente de Honor, ni desea serlo."

Y se explicaría esa aclaración, porque hoy esos cargos honoríficos están como los mangos: ¡a como quiera!

### LAS MEJORES

ampliaciones se hacen en SAN RAFAEL 32, fotografía de Colominas y Compañía. Vean nuestras muestras y precios.

Postales ó retratos desde un peso la media docena en adelante.

### LAS "MARQUESINAS"

Habana 7 de Septiembre de 1911.

Sr. Director del DIARIO DE LA MARINA.

Muy distinguido amigo. Rogámosle de publicidad en las columnas de su muy apreciable DIARIO a las siguientes líneas, para que, llegando a conocimiento de nuestros ediles, fijen estos en ellas su atención al resolver el asunto de las marquesinas.

En la edición de la tarde del DIARIO de ayer, se publica un suelto en que se dice haberse presentado una instancia al Ayuntamiento, instancia ya informada por el departamento de Obras Públicas, en el sentido de que, por un accidente fortuito, ocurrido en la calle del Obispo, deben de suprimirse las marquesinas. Nosotros, a la vez que protestamos de eso, asombrados de que ya el señor Secretario de Obras Públicas no haya dado orden de suprimir todos los Ferrocarriles en la República por las muchas víctimas que ocasionan, deseamos llamar la atención de los señores concejales que en definitiva han de resolver en este asunto, para que, amparándonos en nuestros derechos, se opongan a semejante pretensión.

Los que suscriben, tienen establecidos en el frente de sus respectivos establecimientos, en vez de los anticuados y feísimos toldos, que tanto desdican del buen gusto y ornato público, arosas y elegantes marquesinas, para resguardarse del agua y el sol, habiendo solicitado el correspondiente permiso del Ayuntamiento, antes de proceder a su instalación. Ahora bien: En vez de tomar esa resolución definitiva ¿por qué no se nombra un inspector, entre tantos como existen para otras cosas, que vigile la buena construcción de las marquesinas, ya que éstas no se pueden construir sin la previa licencia? Nuestras marquesinas están debidamente construidas; ningún daño ni defecto han sufrido en los cuatro años que hace que están prestando servicio, y no vemos por qué si un tranvía atropella a un ciudadano, deben de suprimirse de *caja* esos vehículos. Donoso modo de discurrir el del informante de esa instancia.

Podríamos llegar hasta pensar que el Ayuntamiento, como medida extrema, acordara no conceder más licencias; pero nunca a que acceda a lo que en el informe se pretende, con daño de los que hemos gastado nuestro dinero

al amparo de sus disposiciones y reglamentos. Si el personal idóneo del departamento de Obras Públicas fijara reglas para su construcción, acaso no se vería en el trance de aconsejar una resolución que está tan reñida con el progreso, la cultura y el ornato público, en favor de los cuales es el primero que debe rendir culto homenaje.

Cuando los célebres festejos invernales, acordó el Ayuntamiento conceder un premio a los firmantes de esta carta por la colocación en las fachadas de sus respectivos establecimientos de las actuales marquesinas, las cuales fueron consideradas por nuestros ediles como muestra de progreso y buen gusto hasta el punto, que dicho premio fué otorgado para que, sirviendo de estímulo a las demás casas de comercio que hubieran de efectuar reformas en sus fachadas, introdujesen ó continuasen la colocación de las que entonces se consideraron convenientes marquesinas.

Seguimos creyendo que nuestro Ayuntamiento está más en lo cierto que el informante de esa cefebre instancia, y que persistirá hoy como entonces en sus buenos propósitos de velar por el ornato de la capital de la República.

Impídase en buena hora que se construyan marquesinas de una manera deficiente, como las que han dado origen al desagradable percance ocurrido a un transeunte en la calle del Obispo, deficiencia consistente en el empleo de hierro para la construcción de la armadura sobre la que descansan los cristales, pues sabido es que el hierro, al sufrir la dilatación consiguiente por la acción de los rayos solares, es causa de que los cristales se rompan.

Pero a las nuestras, construidas científicamente, de tal modo que a ninguna de ellas, como decimos antes, se le ha roto ni un solo cristal en los cuatro años que están prestando servicio, déjese las tranquilas hermosando el frente de nuestros establecimientos y sirviendo de refugio al transeunte en los días de lluvia.

Gracias anticipadas y quedamos de usted atts. y affmos. amigos,

Ortiz y Vigil, Rico Valdés y Compañía, pr. Sanjens M. Carballedo.

Les sobra la razón a los firmantes de la carta que precede, y creemos que deben perder el temor de que se haga el disparate—para llamar las cosas por su nombre—de suprimir las marquesi-

nas, cuando para evitar todo peligro de accidente basta con sujetar la construcción de aquellas a ciertas reglas, cuidándose luego de que dichas reglas se observen. Esto es lo que se puede y lo que se debe hacer.

### El Centenario de Pastor Díaz CIRCULAR

Habana, Septiembre 1 de 1911.

Sr. Director del DIARIO DE LA MARINA.

Muy distinguido señor nuestro: Cúmplase el próximo día 15, el primer centenario del natalicio de don Nicomedes Pastor Díaz, esclarecido hijo de Vivero, gloria de España y de Galicia, que en la literatura y en la política, en la oratoria y en la poesía logró sobresalir brillantemente.

La ciudad del Landro, cantada por Pastor Díaz en versos inmortales, se presta a conmemorar con grandes fiestas la gloriosa fecha del nacimiento del inspirado autor de "La mariposa negra," como homenaje a la memoria del poeta, y en recuerdo a su labor intelectual y política; y la Asociación Protectora de la Real Academia Gallega, que persigue la patriótica finalidad de exaltar las glorias regionales y contribuir al realce del nombre de sus hijos, conmemorará también dicha efeméride con la celebración de una velada de carácter literario-lírico, cuyo programa es adjunto.

Con gusto aprovechamos tan favorable oportunidad para ofrecer a usted el testimonio de nuestra consideración personal más distinguida.

Muy atenta y afectuosamente, Presidente, Dr. Ramón García Mon; Vicepresidente, Antonio Burgallo; Tesorero, Juan Beltrán; Secretario, Ramón Armada Sagrera; Vocales: Joaquín N. Aramburu, Ramón Armada

Teijeiro, Ledo. Secundino Baños, Ángel Barros, Ledo. José Fernando Fuentes, Plácido Luján, Ledo. Adalberto Novó.

### VELADA

en homenaje al ilustre español don Nicomedes Pastor Díaz, organizada por la Asociación Iniciadora y Protectora de la Real Academia Gallega, con el concurso del "Centro Gallego," "Vivero y su comarca" y otras colectividades.

#### PROGRAMA PRIMERA PARTE

1.—Discurso por el Académico Correspondiente Ledo. D. Secundino Baños, Presidente del "Casino Español" de la Habana y del Comité Ejecutivo de las Colonias Españolas Confederadas de la Isla.  
2.—Lectura por el Académico Correspondiente, Ledo. D. José Fernando Fuentes, de un trabajo escrito expresamente para el acto por el también Académico Correspondiente ilustre escritor cubano señor Joaquín N. Aramburu.

#### SEGUNDA PARTE

1.—"Sonata Gallega"; Montes.  
Por la laureada Banda Municipal de la Habana, que dirige el Académico Correspondiente, señor Guillermo M. Tomás.  
2.—"Serenade"; Titi.  
(Flauta, Violín y Piano)  
Por los señores Modesto Fraga y Lino E. Coscolluela y la señora Hortensia N. de Coscolluela.  
3.—"Escena y Aria de la ópera "Rienzi"; Wagner.  
Arreglo de Tomás Tomás, por la notable soprano cubana señora Ana Aguado de Tomás.  
4.—(a) "Habana"; Op. 21; (b) "Tantalea"; Op. 43; Sarasate.  
Por el señor Lino E. Coscolluela.  
5.—"Dos canciones gallegas." (a) "Barcos e Sonos"; Adalid. (b) "Meus Amores"; Baidomir.  
Por la señora Aguado de Tomás.  
6.—"Vals" (selección); Leybach-Mozart. Por la Sociedad "Enterpe".  
7.—"A Lua de Cangas"; Curros.  
Melodía a cuatro voces por el Orfeón Español "Ecos de Galicia", que dirige el Académico Correspondiente, señor José Castro Chañá.  
8.—Mosaico "Cuba-Galicia"; Tomás.  
Por la Banda Municipal.

#### TERCERA PARTE

1.—"Mexamorno en Vivero", monólogo en gallego, escrito expresamente para el acto por el Académico de Número señor Armada Teijeiro, readmitido por el señor Juan Beltrán, Académico Correspondiente.  
La velada tendrá efecto en el Teatro Nacional la noche del viernes 15.  
VENTA DE LOCALIDADES  
Secretaría de la Asociación, Cárdenas 43, altos.—Secretaría de la Sociedad "Vivero y su comarca", altos del "Polyteama Habanero", Manzana de Gómez.—Bajas del "Centro Gallego", vidriera de tabacos.

## INSTITUTO INTERNACIONAL

— DE —

### MASSAGE Y MECANOTERAPIA

CONCORDIA NUM. 22. — HORAS: 9 A. M. a 7 P. M.

TELEFONO A-4172

Las operaciones son realizadas por un verdadero especialista, con 20 años de práctica profesional en clínicas de Madrid, París, Berlín, etc., con títulos académicos y de profesor de Gimnasia. Único en Cuba, coadjuvado de Anatomía, Fisiología y Antropometría.

GIMNASIA HIGIENICA MEDICA. ZANDER, LING, ELECTRICA Y RESPIRATORIA.

Massage manual.	Massage oscilatorio.
Massage con aparatos.	Massage eléctrico.
Massage vibratorio.	Massage fototerápico.
Massage por el vacío.	Massage hidroterápico.
Massage con aire caliente ó frío.	Massage ginecológico.
Massage con vapor seco ó medicamentoso.	Massage alemán, francés y succo.

**SON TRATADAS CON EXITO**

afecciones y deformidades de los huesos, articulaciones, músculos, tendones y sus envolturas. Especialidad EN PIES Y MANOS DEFORMES DE NACIMIENTO O ADQUIRIDAS, sin operación de sangre ni aparatos. Deformidades del espinazo. Estreñimiento por antiguo que sea. Dilatación de estómago. Dispepsia. Reumas. Artritis. Ciática. Neuritis. Obesidad. Dolores. Parálisis en general. Afecciones del sistema nervioso, circulatorio y respiratorio. Atróficas de los ojos, nariz y oídos. Afecciones de los órganos y funciones genitourinarias del hombre y de la mujer.

Tratamiento en el domicilio del enfermo, previa consulta con el médico del paciente ó prescripción.

FOLLETO GRATIS A QUIEN LO SOLICITE DEL DIRECTOR

## GOFIO IZQUIERDO

Harina de puro trigo tostado, alimento que supera al pan y que no debe faltar en ninguna casa.

Puede tomarse con leche fría, del tiempo ó caliente, con caldo, sopas, chocolate, cerveza, vino ó con cualquier alimento ó bebida, mezclándolo con dichas sustancias sin necesidad de cocinarse ni hervirse.

Para los niños muy chiquitos una cucharadita en un pomo de leche caliente, permite que la mezcla pase por el biberón.

Las personas que sufren enfermedades crónicas y los convalescentes, deben usarlo paulatina y prudentemente, empezando por una ó dos cucharadas al día.

Las personas sanas deben tomarlo a discreción.

En Canarias, donde la base de la alimentación es el GOFIO, toda la población disfruta de excelente salud.

## GOFIO IZQUIERDO

MARCA REGISTRADA

### Depósito principal: Izquierdo y Cia.

OFICIOS Y OBRAPIA

SE VENDE EN LATAS DE 3, 11 Y 22 LIBRAS

Pídase en los siguientes establecimientos de viveres:

González y González.....	Reina núm. 11, por Aguila.
José María Paz y Compañía.....	Galiano núm. 132, "El Brazo Fuerte".
Aguilera, Vidal y Compañía.....	Galiano núm. 97, "Cuba Cataluña".
Bustillo y Sobrino.....	Galiano núm. 78, "El Progreso del País".
Manuel García.....	Salud núm. 21, "El Modelo".
E. Manzanbeitia.....	Prado núm. 112, "La Vizcaína".
Celestino Fernández.....	San Lázaro y Campanario.
Jaime Vilaret.....	O'Reilly y Cuba.
G. Lista y Compañía.....	Belascoain núm. 27.
A. Sotelo.....	Obispo núm. 22.
Manuel Fernández.....	O'Reilly y Aguacate.
Canto y Hermano.....	Virtudes y Lealtad.
José Amor.....	Galiano y San José.
Bernardo González.....	Martí núm. 116, "La Estrella", Regla.

## ACADEMIA CUBANA DE MATEMATICAS

Enseñanza de Aritmética, Álgebra, Geometría y Trigonometría, por correspondencia.

Sistema práctico, moderno y económico.

Se remite folleto gratis a quien lo solicite del Director, Apartado núm. 1241, Habana.

C 2728 S. 1

## DR. HERNANDO SEGUI

OPHTHALMOLOGO DE LA UNIVERSIDAD

GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS

NEPTUNO 103 DE 12 a 3, todos los días excepto los domingos. Consultas y operaciones en el Hospital Mercedes lunes, miércoles y viernes a las 7 de la mañana.

C 2683 S. 1

## DR. GABRIEL M. LANDA

De la facultad de París y Escuela de Viena

Especialidad en enfermedades de Nariz, Garganta y Oído

San Rafael 1.

Consultas de 1 a 3.

Domicilio: Paseo entre 19 y 31.

C 2689 S. 1

## INYECCION "VENUS"

Puramente vegetal

DEL DOCTOR R. D. LORIE

El remedio más rápido y seguro en la curación de la gonorrea, blenorrea, fístulas blancas y de toda clase de fístulas antiguas que sean. Se garantiza no causa estrechez. Cura positivamente.

De venta en todas las farmacias.

C 2709 S. 1

## FUNDACION DEL MAESTRO VILLATE

Escuela Elemental de Artes Liberales y Oficios, a cargo de la Sociedad Económica de Amigos del País, Manrique 33, Habana.—Enseñanza, Dibujo lineal y perspectiva; dibujo natural, elemental y superior; Escultura, modelado en barro, yeso y cemento; Arte decorativo, Industrial y superior; Carpintería en general y torneado. Horas de clases: de 8 a 11 mañana, y 1 a 4 tarde.—Desde doce años de edad en adelante podrán ingresar en la Escuela. La enseñanza es gratis.—Aurelio Melero Director.

C 2876 S. 1

## NEVERAS

¿Necesita usted una? Cómprala en la fábrica: "La Estrella de Colón", Galiano número 37, antiguo.

C 2876 S. 1

## Dr. Félix Pagés

Cirujía en general.—Sífilis y venéreas.

Consultas de 1 a 3.

Sol 56, altos. Teléfono A-377.

10504 S. 1

## CAMISAS BUENAS

A precios razonables en "El Pasaje", Zulueta 32, entre "Cieniente Rey y Obrapia".

C 2791 S. 1

## DR. ENRIQUE SARMIENTO

AGUILA 121, bajos, hígado e intestinos. Enfermedades de señoras.

Consultas de 1 a 4 p. m.

C 2601 S. 1

## DOCTOR GALVEZ GUILLEN

IMPOTENCIA.—PERDIDAS SEMINALES.—ESTERILIDAD.—VENEREO.—SIFILIS Y HERNIAS O QUEBRADURAS.

Consultas de 11 a 1 y de 4 a 5

49 HABANA 49. S. 1

## USTEDES ANDARAN COMO SUS RELOJES

La satisfacción de demostrar la exactitud de un reloj no se experimenta hasta que no se usa un reloj

### BACHSCHMID-ORION

Francisco C. Blanco Aguiar 82-Habana

## EL ARCO DE BELEN

AGENCIA Y TREN DE MUDANZAS

— DE —

Gabriel Fernández Vivigo

Acosta 61 y Picota 12

TELEFONO A-1013

C 2535 alt 8-25

## "FLOR DE FLOR" ES EL TÈ HORNIMAN

que, de los floridos jardines de la India, acaba de recibir la

### CASA DE WILSON, OBISPO 52

HAY CUATRO CLASES Y LAS CUATRO CLASES SON:

Horniman ECONOMIA  
Horniman SUPERIOR  
Horniman SUPERFINO  
Horniman EL MEJOR

Fragantes, Aromáticas  
Deliciosas al Paladar  
Tesoros para la Digestión  
Indispensable en toda mesa

Después de un buen almuerzo ó una buena comida

¡TE de HORNIMAN, solamente TE de HORNIMAN!

C 2721 S. 1

Sobre la etimología de la palabra "Covadonga"

La palabra se divide en dos vocablos: cova el uno, donga el otro. Pellicer quiere que cova (1) sea un castillo roquero inexpugnable; Escandón (2) quiere que sea el campo del ejército del rey; pero el sentido común quiere que cova sea cova, voz del bajo latín, de caeva=cueva.

La crónica Alfonsina dice así: "Cuando Pelayo se enteró de la entrada de los moros en Asturias acógióse á la cueva (IN ANTRA) que se llama Cueva de Santa María—(COVA SANTA MARIA)—"

Cova, por lo tanto, es cueva. Pero donga ¿qué es? ¿qué significa? Según la opinión común, donga es longa; pero la cueva no es larga; y no se puede explicar la conversión de esta l en una d; si Covadonga fuera Covadonga, Covadonga ó Covadonga se diría, como se dice perlonga, como se dice el Covadonga mismo de un cañón de la costa, situado entre la torre de Avilés y punta de la Forcada.

N. Castor de Camedo piensa que Covadonga es Covadonga (3) sacando el fonga de fonda. Cueva=honda.—Pero la cueva en cuestión tiene aún menos de honda que de larga, y no es fácil explicar como esta f y esta d se convirtieron en d una y en g otra: en el dialecto hablé hay fondura, hay fondiga, hay fondigada, hay fonda... y en todos estos vocablos se encuentran la f y la d.

Dunhan (4) nombra á la cueva Cova-Dunga, pero no dice por qué; Bernabé M. de Vargas (5) la titula Cueva de Onga; y el ocurente Escandón opina que tal Onga era Minerva, la Minerva de los Fenicios, que había ido á parar á aquellos montes.

En una escritura falsa, de fundación y privilegios, que se supone otorgada por D. Alfonso el Católico, llámase á Covadonga Covadefonga; y Escandón fantasea nuevamente, y de fonga saca fonsa, y de fonsa saca Alfonso, y hace el canjamiento de Alfonso de la cueva celebérrima.

Recojamos que la crónica Alfonsina llama á la cueva Cueva de la Virgen: cueva de Santa María; así se la conocía en el siglo IX, y así, muy probablemente, en los tiempos de Pelayo: este es un dato precioso, porque prueba que á la Cueva le correspondían dos nombres:

Cueva de Santa María,—y Covadonga.—

Pero ¿bien eran sinónimos? Al aplicarse los dos á un mismo punto significaban una misma cosa? En otros términos: la palabra donga ¿no significará Santa María?

Al tratar esta cuestión, debe notarse que el donga no se halla en esta palabra únicamente: en la colección de escrituras del archivo de la catedral de Oviedo, hecha por el laborioso Marañón (6) encuéntrase el Testamento del Conde Fruela Velaz de Cartavio, en el que se lee este dato:

"... La villa que se nombra de Pindolis... junto con otra que poseo en Pelegría y que se llama de Quintanadonga..."

Y además de eso, en Asturias hay lugares que se llaman Fontedonga, Romadonga, Plomadonga... Así, pues, la etimología que explique el donga de Covadonga, ha de explicar igualmente los de Quintanadonga y Fontedonga...

En todas estas palabras tenemos un sustantivo: Cova-Fonte-Quintana... Y la significación de donga ha de ser tal, que convenga lo mismo á una cueva que á una quintana ó una fuente.—

Pero además, Covadonga, hoy es nombre de mujer; y si no se encuentran documentos en que el nombre de la cueva aparezca de otro modo, pudieran hallarse algunos en los que apare-

ciera de otro modo ese nombre de mujer: en una colección de escrituras extractadas de los originales encontrados en el Monasterio de Obona (7) hemos hallado este dato:

"Era 1061.—Los monjes y monjas del Monasterio de S. Salvador de Berguño vendieron á los monjes y monjas de Obona el cuarto de la villa de Ponte, que se la avía dado Claudio, y comienza la carta de venta de esta suerte:—In d. n. n. J. C. ecce nos cultores ecclesie Basilicis S. Salvatoris de Verguño Ferdinando Adefonsi et Covadonga..."

Así, pues, en aquel tiempo existía una abadessa que se llamaba Covadonga; nombre que no dice nada si no lo identificamos con el nombre de la Cueva de la Virgen. Y así, pues, entre el significado de donga y donga debe existir perfecta relación.

Y donga ¿de donde viene? De dominica, que se hizo donga y luego donga; el adjetivo de dominica era en latín dominica. Y este ya es otro detalle: porque sabemos de entonces que los nobles dividían en dos partes la tierra que poseían: una parte se la entregaban á sus colonos; otra, la cultivaban ó habitaban ellos: á esta parte la llamaban terra indominita, dominica: la tierra del señor ó la señora. Y el dominica es un adjetivo de aplicación á la cueva, á la quintana, á la fuente.

Al pasar al castellano, dominicus se convirtió en domingo: dies dominicus=domingo: lo mismo que en manica=manga, amicus=amigo, ciconia=cigüena, securus=seguro: la gutural fuerte c cambióse en la suave g.—Dominicus=domingo; dominica=domingo.

Pero si esto aconteció al pasar al castellano, al pasar primeramente al bable y al gallego después, dominica se hizo donega; la i reforzóse en e, como en africous, que hizo ábrege, y la c tornóse g como en domingo. Podemos decir que en esto hubo una ley de doble formación: en el tránsito del latín al castellano también existe esa ley: la influencia popular no transforma las palabras lo mismo que la influencia literaria: el pueblo "se abandona" enteramente á la imposición fonética, mientras los literatos la resisten: por esta sola razón,

de mácula, la influencia literaria hizo mácula; la popular, mancha; de anima, la influencia literaria hizo ánima; la popular, alma; de integrum, la influencia literaria hizo íntegro; la popular, entero...

En Asturias y en Galicia no había entonces influencia literaria: el latín se descomponía bajo la ruda presión de una inconsciencia fonética, arraigada en el brío del dialecto, y que juzgamos aún más popular que la misma influencia popular que luego fué labrando el castellano; ella, de dominica hizo donega, mientras el castellano hacía domingo; y terra donega era la que correspondía á los señores.

Ahora bien: en las palabras esdrújulas, la vocal interna desaparece:

De mónica, hicimos manga; desapareció la i;

De gallicum hicimos galgo; desapareció la i;

De dextera hicimos diestra; desapareció la e;

De donega hicimos donga; desapareció la e.—

La síncopa es tan corriente, y tan inevitable y natural, que en el mismo castellano de insula hicimos isla; de pálpito hicimos pulpo; de famélico hicimos jamelgo...

Hay que advertir que las influencias fonéticas donde se marcan y acentúan más es en los nombres de pueblos y lugares: y debe también notarse que "la pérdida de la vocal—en palabras como donega—es anterior á la evolución de ciertas consonantes, pero es posterior á la sonorización de la consonante explosiva serda intervocálica; así, triticum se encuentra en documento del siglo XII escrito tridico, de ahí tridgo y por fin trigo; gallicum se halla escrito galigo en el siglo XI, luego galgo" (8); y por eso, la c de desapareciera la c: el proceso fué el siguiente:

(1) Del libro "Covadonga"—en prensa.

(2) Anales—171.

(3) Historia monumental del Rey Pelayo.—Libro histórico-fantástico que no merece crédito ninguno.

(4) Semanario Pintoresco Español.—año 1849—p. 34.

(5) Historia de España.—t. I, pág. 214.

(6) Historia de la ciudad de Mérida.—p. 333.

(7) Biblioteca nacional de Madrid.—Sección de Ms.—Sign. D 100.—Fol. 33.

(8) Bib. Nac. de Madrid.—Sec. de Ms.—Sign. 712.—Fol. 665.

(9) Menéndez Pidal.—Gramática histórica.—p. 96.

Triticum—gallicum—dominicam. Tridigo—galigo—donega. Trigo—galgo—donga.— Así, pues,

Quintanadonga fué quintana-donega: la quinta del señor ó la señora;

Fontedonga fué fonte-donega: la fuente del señor ó la señora; y

Covadonga fué Cova-donega: la cueva de la Señora.

En los dos casos primeros, la Quintana y la Fuente tenían dueño; le correspondían á él; en el caso de la Cueva, el dueño era la Virgen que en ella se veneraba: hay, pues, razón para creer que decir en aquel tiempo

Cueva de Santa María y

Cueva de la Señora (Cova-donga) era lo mismo.

El proceso de evolución de la palabra hizo, pues, en tres saltos lógicos y naturales:

Periodo latino.—Cova-dominica. Periodo en que el latín degeneró bajo la fuerza fonética.—Cova-donega. Periodo castellano.—Covadonga.—

CONSTANTINO CABAL.

MI TORRERO

PAGINA DE UN CUENTO

... Levantante á las dos y media ó las tres en el buen tiempo, carga los rosca-dros en el abrio, y chana, chana, todo el camino del Gallego adelante; entras en la ciudad de noche, oscuro, descargas en la plaza y aguantas al raso todas las perdras de las vendedoras: la una no quiere los tomates que ajustó ayer porque encontró más baratos en otra parte; la otra te ofrece media peseta por una arroba de claudias; esta pide que cada docena de pimientos tenga catorce ó quince de ellos; siempre te descuentan un real porque los melocotones estaban muy maduros ó muy

verdes, y todas desprecándote lo que llevas y haciendo el fá de todo lo que compran... Vuélvete á casa, tras de otra media legua de camino y cuatro horas de brega con la gentuza del mercado, el cuerpo largamente resgado con un par de buñuelos y una copa, y cuando de vuelta ya, pudieras crear, por el rato vivido en aquel día, que ya no te quedaba otro que hacer que la legítima ambición del descanso, de que nos habla el señor de la Rochefoucault, piensas, ¡oh, López del Burgo! calcula, ¡oh, bon bourgeois! que entonces empieza el verdadero día laborioso del matraco... Una pieza de abadejo, un corrusco de pan... y á labrar el cantero de las patatas, á entrecavar remolacha y remendar lechuga, col temprana ó judías garrafales, hasta las doce, la hora de comer más patatas con tocino, una fritada ó un menú, alimentos muy reparadores y completos, como dicen ustedes... Y todo deprista, porque hay que volver á las dos á regar el alfalfa y á recoger la fruta y la verdura que se ha de llevar mañana á la plaza, faenas que entretienen la tarde, hasta que cae el sol, y la azada y la sotera caen también de las

manos callosas, negras, arrugadas, perdidas de polvo y malos tratamientos... Y ahora vengamos al punto; cuando este hombre se echa á la cama, ¿no tiene derecho á dormir seis horas, siquiera sean aun cortadas por filo, para dar, á media noche, el pienso al ganado? ¿Dónde, pues, ni cuándo hallará mi torrero el tiempo largo que hace falta, según los teóricos Demófilos, para esa apetecida instrucción del obrero? Y si tal es su vida, ¿quién osará pedirle ni ese pulimento de los afectos morales del hombre educado, ni estotras regularidades de la fe política, ni siquiera el personalismo y conciencia de lo que hace cuando vota á un concejal por el segundo distrito de las Afueras? ¡Oh, amigo mío!... se dicen tantas cosas por esos poetas de la sociología... Pero ya les quitará yo bien pronto esos grandes y espesos humos de las cabezas... ¿Qué cómo? Muy sencillamente: obligándoles á vivir en una república cuyo presidente fuese mi torrero, y no defendáoles comer otras patatas y judías que las criadas por catadriáticos de Agricultura...

M. BASELGA.

LA CASA GRANDE

liquida á como quiera las existencias de todos los artículos de la temporada de verano ofreciendo verdaderas gangas en

TEJIDOS Y SEDERIA

pues, siguiendo su tradicional costumbre, se propone dar salida á todas las mercancías porque

NECESITA LOCAL

para dar cabida á las importantes remesas que están llegando de las adquiridas por sus compradores en los principales centros fabriles de Europa.

"La Casa Grande"

tiene el mejor surtido en marquesite de seda y algodón, pompador, poplín, schantoug, radium, Makin, Pekín, en los más bonitos y variados colores, muselinas y warandoles bordados y lisos, olanes clarines en todos colores, muy preciosas telas á franjas y sedas á listas.

"LA GRECQUE"

es el corsé más acreditado por su elegancia, comodidad y duración y lo usan todas las damas elegantes. Tiene constantemente surtido en todas las tallas y lo vende muy barato.

"La Casa Grande"

ofrece el mejor surtido en todos los artículos de sedería: encajes mecánicos, valenciennes y de hilo, tiras bordadas, cordones de seda, cintillos, bolsas de croché, pañuelos de hilo, broderías y otros muchos artículos que sería imposible mencionar. Continúa vendiendo toda la

PERFUMERIA AL COSTO

También sigue vendiendo los afamados patrones 'MAY MANTON' que son los más exactos que se conocen. Hay de todos los números y de las modas más recientes.

"LA CASA GRANDE"

GALIANO 80 Y SAN RAFAEL 38-HABANA-TELF. A-4258

C 2773

4-8

LA EMINENCIA Los mejores cigarros=¡¡PRUEBELOS HOY!!

C 2778

alt.

7-8

POLLEPIN 74 Pierre de Coulevain NOBLEZA AMERICANA (Obra premiada por la Academia Francesa.) (Versión Castellana) DE MIGUEL DE TORO GOMEZ (Esta novela, publicada por la Sociedad de Ediciones Literarias y Artísticas, de París, se encuentra de venta en la Librería de Wilson, Obispo 52.)

Además le ocupaban forzosamente sus negocios, al Club y su caballería. Cristiana era el lujo, la pasión de su vida, pero no toda su vida. La mujer ha sido creada para el hombre y no el hombre para la mujer. Cristiana había comprendido siempre esta ley, que da lugar á tantos dolores y á tantos errores; antes de ahora, la había encontrado justa, pero al presente le hacía sufrir á pesar de su razón elevada y de su voluntad. Un incidente abrió para la duquesa el manantial de los grandes dolores y la despertó por completo de la embriaguez. Los de Anguilhón habían pasado el verano en Deauville. Habitaban la mis-

ma villa de Chilhac que la señora de Villars había alquilado tres años antes. Habiendo cogido frío en la caza Jacobo, se le declaró una fiebre intermitente, y durante cuarenta y ocho horas, se temió una pulmonía.

Entonces comprendió Cristiana que el marqués no le pertenecía y que ella estaba por completo fuera de su existencia aunque era el alma de su alma. ¡Sus pies querían conducirla á la cabecera del enfermo; sus manos se agitaban instintivamente para servirle y aliviarle, y sin embargo le estaba prohibido! Annie sola tenía este derecho. ¡La veía inclinada sobre él, mojado su frente y hasta tal vez besándole! Esta visión hizo estallar en su pecho los eslos más crueles y dolorosos, los de la amante contra la esposa. Jamás pudo resolverse á preguntarle á Annie por el enfermo; siempre se dirigió á su madre. Sus inquietudes y la violencia que se tenía que hacer la cambaron de tal suerte que Guy de Nozay, que era entonces huésped de los Anguilhón tuvo el pesar de no poder ya dudar de las relaciones de la duquesa con su amigo. Varias veces, con su admirable presencia de ánimo y con abnegación caballeresca, procuró disminuir sus imprudencias y le impidió que se hiciera traición.

El día en que bajó Jacobo al salón por vez primera, hallábase allí la duquesa y sus miradas se fijaron en ella en seguida. Quedó sorprendido de no ver alegría ninguna en su rostro, y hasta la expresión dolorosa de su fisonomía. Muy inquieto se arregló de manera para quedarse algunos instantes solo con ella y le preguntó qué tenía. Cristiana le miró con tristeza. —¿Me pregunta Vd. que tengo? dijo con voz conmovida. ¡Ha estado Ud. enfermo y otra mujer le ha cuidado! —¿Cómo! dijo sonriendo ¡Ud. hubiera querido cuidarme! ¡Oh! Ud. no está hecha para las fealdades de la vida; un enfermo no tiene nada de agradable. Me hubiera desolado que Ud. me viese con fiebre. —¿Me considera Ud. pues como un ser de lujo? —¡De mucho lujo, sí, y muy precioso! dijo Jacobo con ternura. Algunas semanas antes de estas palabras le hubieran sonado á lisonja; pero después de las angustias que acababa de atravesar, le hirieron como un insulto. Por altivez, no se dió por ofendida y, gracias á su gran inteligencia no insistió pero se hundieron ligeramente las comisuras de su boca con una hermosa mueca de desdén por la inferioridad del hombre en materia de sentimiento.

Desde aquel momento sintió Cristiana los efectos del veneno que como ella

misma había dicho, existe en toda fruta vedada. Aquel veneno penetró poco á poco en su carne y en su alma, ahuyentó el sueño de sus ojos, hizo asomar súbitas palideces á su rostro y alteró todo lo que en ella había de más noble y elevado. Ya no pudo ver á Annie á la cabecera de su mesa, sin sufrir, y la vista del pequeño Felipe se le hizo terriblemente penosa. El pensamiento de que aquel lujo que llenaba de satisfacción á Jacobo, era debido á su mujer la humillaba y la irritaba. Diríase que la curiosidad ha sido puesta al servicio de los celos para hacerlos más crueles y mortificantes. Cristiana experimentaba una necesidad irracional de saber en qué términos vivían los dos esposos. Preguntaba á Annie, llegando hasta los límites de la indiscreción y de la imprudencia. Si su rival hubiera sido una francesa, hubiera sufrido mucho más. El amor conyugal de la joven americana era tan sencillo como profundo, y su falta de exaltación tranquilizaba á la inglesa. Iba á buscar la calma al lado de Annie y por eso no pudo nunca tenerle mala voluntad ó odio personal.

Cristiana amaba y sufría con la resignación que había heredado de su madre y con la fuerza de su padre. Esta fuerza, á la que debía sus hermosos arranques de generosidad, de entusiasmo y su actividad cerebral, le co-

municaba también una violencia que á duras penas habían dominado la educación y su propia voluntad, y que forzosamente debía aumentar su amor.

Al presente, la señora de Blanzac era una verdadera Adolorati. La compasión que le había inspirado la estatura de Christophe no era más que uno de esos extraños presentimientos que cruzan por el alma humana, semejan te al que se arrovia á Margherita cuando derramaba lágrimas y perfumes sobre los pies de Jesús "pensando en su sepultura". No llevaba Cristiana una máscara sonriente para el mundo, sino principalmente para Jacobo. Por orgullo, ocultaba sus celos y por delicadeza, imponía silencio á sus sufrimientos. En su presencia se mostraba brillante y alegre como si no hubiera tenido ni pesares ni cuidados, y como si estuviese plenamente satisfecha del lugar que ocupaba en su vida. Ponía toda su gloria en hacerle más feliz que ninguna otra mujer hubiera podido hacerlo, y lo conseguía—pero ¡á qué precio!

A pesar de esto el marqués sentía á veces en ella una intensidad de pasión que le inspiraba vagas inquietudes. Conocía las señales de la locura lo mismo en la mujer que en el caballo. Creyó descubrirlos en Cristiana y tuvo miedo. Luego se tranquilizó pensando que su naturaleza elevada y su ra-

zón superior eran una salvaguardia para ambos. Había olvidado que corría por las venas de la duquesa la sangre roja del pueblo y no sospechaba degra-dadamente cuán poderoso era aún en ella el instinto.

XV Las relaciones del marqués de Anguilhón y de la duquesa de Blanzac tenían ya dos años de fecha, y Annie no había sabido ni adivinado nada. Había sido educada en un medio demasiado honrado y ella misma era sobrado honrada para imaginar que pudiese verse engañada desde el segundo año de su matrimonio, y traicionada por una mujer á quien, después de la señora de Keradien, consideraba como su mejor amiga. El mismo carácter odioso que las circunstancias daban á semejante traición hubiera bastado para alejar sus sospechas. Por otra parte, gracias á su naturaleza, la joven desconocía la pasión. Era una esposa cariñosa pero jamás había sido un amante. Desconocía la clave de ciertas cosas, y Jacobo se había guardado muy bien de procurársela. Cuando estaba en compañía de su marido y de la duquesa, charlaba alegremente, sin notar sus miradas ni la vibración conmovida de sus voces. No sentía esa electricidad que se desprende del amor, que es tal vez el amor mismo, y que afecta

### ZAGUAN (1)

Es indudable que estoy envejeciendo. Los amigos me lo advierten de manera tácita al encargarme con harta frecuencia prólogos y más prólogos para sus libros. Durante dos años he incurrido seis veces en el mortal pecado de interponerme, á guisa de maestra, entre un autor y el público. La culpa de ello no la tiene mi ánima inocente, sino mis amables compañeros, que se conforman con poca cosa... con que me lleven mañana al infierno por estas maldades literarias.

Pero si lo hacen en gracia á la comisión, entonces hay que reconocerles suma habilidad en elegirme. Yo he leído á Gracian y sé que lo bueno, si breve, dos veces bueno. De donde colijo que lo malo, si extenso, dos veces malo. Y así, en ocasión de prologar, como en toda ocasión, trato de comprimirme á medida de las circunstancias.

León Ichaso posee tres títulos intelectuales: el de escritor, el de poeta y el de doctor en Letras. El los ha colocado en el orden de gradación lógica con que mi pluma los expone. Primero el escritor, que es su especialidad y lo que más vale y puede en nuestro medio; después el poeta, para lo cual no le faltan, sino le sobran condiciones, pero que no da aquí sino fama de tanto; y, por último, el doctor, preeminencia que si suprimimos el generalato, resulta hoy la más fácil de adquirir, la más vulgar y casi tan imprudencia como la poesía...

Ichaso vale muy por encima de lo que aparenta con su figura desmedrada, sus lentas de oro, su voz baja, su carácter retraído y su limpieza de vanidades. Sin embargo, tal hombre no es de los tímidos, ni de los que miran de soslayo, ni de los que llevan el disimulo como divisa de su menudada existencia. No le gusta mover ruido, ni exhibir sabiduría, ni echarla de pedante; pero tampoco explota el timo de la falsa modestia, que es uno de los timos en uso, al comienzo de este siglo hipócrita... con vistas al cinismo.

En "Notas y Vibraciones" encontraréis las dos "vetas" de Ichaso, la crítica y la artística. En los juicios sobresale por su criterio claro y justo, por la honradez que le inspira y por la forma brillante, casi lujosa que emplea en decir lo dulce y lo agrio. En las páginas descriptivas, sentimentales, se distingue por su suave color, por su amable tristeza, por su culta ironía. Solo en el cuento no me convence. Los periodistas escribimos tantos cuentos de veras, que luego no podemos perguñarlos de mentirijillas, porque nos salen demasiado sencillos.

Al literato le conocerá el público por los capítulos de "Notas y Vibraciones," pero al periodista quizás no le conozca, aunque le lea diariamente, porque uno de los mayores crímenes del periodismo consiste en popularizar á los extraños y oscurecer á los propios. Ichaso redacta la sección de *La Prensa* en el *DIARIO DE LA MARINA*; y noble es reconocer que, muerto Curros Enríquez, el ilustre fundador de esos famosos comentarios, solamente Ichaso ha podido devolverles gran parte de su antiguo interés.

Jáctome de que mi mayor virtud literaria consiste en no envidiar á ningún compañero; antes bien me agrada admirarlos, si valen en puridad, y me regodean sus triunfos, cuando los conquistan en justicia.

Alcanzen estas "Notas y Vibraciones" el mismo éxito que "Desde el Alma," y me pertenecerá la legítima gloria de haber hecho el primer elogio del libro vencedor, lo cual satisface tanto como haberlo producido, en queriendo el padre y el padrino como nos queremos Ichaso y yo.

M. MUÑOZ-BUSTAMANTE.

### HONRAS FUNEBRES

Mañana se efectuarán en la iglesia parroquial del Santo Angel Custodio honras fúnebres por el eterno descanso del señor don Rufino Cano y Ortiz, que falleció en esta ciudad el día ocho del mes próximo pasado.

La señora viuda y demás familiares invitan á sus amistades y demás fieles al piadoso acto.

R. I. P.

### NOTAS PERSONALES

#### Bienvenida

Ha regresado á la Habana después de un largo viaje por el extranjero, nuestro distinguido amigo el doctor Ignacio Weber, acompañado de su bella é interesante esposa la señora María Pabán de Weber.

En su excursión por Europa el señor y la señora Weber, han visitado Francia, Alemania é Italia lugar este último en el que permanecieron mayor tiempo, admirando las innumerables obras de arte que se hallan diseminadas por las poblaciones de aquel hermoso país.

Con motivo de su llegada á esta capital, son muchas las visitas que han recibido en su casa del Prado estos días, para dárles la bienvenida.

La nuestra deben aceptarla como una de las más cariñosas y sinceras.

(1) Líneas que, á manera de prólogo, ha puesto nuestro compañero Mario Muñoz Bustamante en el libro en prensa de otro compañero nuestro: *Notas y Vibraciones*, de León Ichaso.

### CUERPO DE POLICIA NACIONAL

Habana, Septiembre 7 de 1911.

Por el Decanato de los Juzgados de primera Instancia é Instrucción de esta Capital con fecha dos del actual se dice á esta Jefatura lo que sigue:

"Tengo el honor de dirigir á usted la presente á fin de que haga saber á los Capitanes y demás miembros de ese Cuerpo que durante los días festivos, así como después de las horas hábiles en los demás días y cuando se trate de presuntos dementes que son examinados en las Casas de Socorro para su observación en el Hospital Núm. 1 no los envíen á este Decanato sino que soliciten de la Casa de Socorro el que se remita directamente al referido Hospital Núm. 1, dicho demente, pues este Decanato no funciona en los referidos días."

Lo que se transcribe de orden del señor Jefe para general conocimiento y el más exacto cumplimiento.

Carbonell,  
Secretario P. S.

**LA CASA QUINTANA**  
JOYERIA FRANCESA

Ha recibido un gran surtido de **OBJETOS DE PLATA** para regalos, y otros artículos, así como joyas de oro y brillantes.

Galiano 76. Teléfono A-4264.

### NUEVA SOCIEDAD

Ayer, en los salones altos del Politeama, atentamente cedidos por la empresa arrendataria, reunieron más de cien dueños de vidrieras de cigarreros, correspondiendo á la invitación hecha por la comisión gestora, que hace días venía preparando la reunión de ayer.

El objeto de ésta era dar á conocer á las personas allí congregadas un proyecto de Reglamento, para constituir la "Sociedad Nacional de Dueños de Vidrieras de Tabacos y Cigarreros de la ciudad de la Habana."

Hasta hoy cuantas gestiones se practicaron á este fin, habían fracasado; así que se explican el entusiasmo y los aplausos con que los socios premiaron el esfuerzo realizado por los iniciadores.

Leído el Reglamento, que fué aprobado, sin objeción alguna, se acordó un voto de gracias y reforzar la comisión interina para la propaganda y trabajos legales de constitución definitiva.

La Junta quedó aclamada en esta forma:

Presidente: Sr. Ramón Moreno; Vicepresidentes: Señores Cornelio López y Tomás Núñez; Tesorero: Sr. Manuel Fernández Granada; y Secretario-contador: Sr. Senén Rendales; fueron además designados los veinte vocales reglamentarios.

Dado el entusiasmo despertado, se puede predecir que la "Sociedad Nacional de Vidrieras de Tabacos y Cigarreros de la Habana" ha de conseguir en breve sus propósitos de mejoramiento, pues siendo uno de los gremios más numerosos (pasan de dos mil los afiliados) despertados con esa fe á la vida social, han de reallzar pronto los fines que se proponen.

Alcanzen estas "Notas y Vibraciones" el mismo éxito que "Desde el Alma," y me pertenecerá la legítima gloria de haber hecho el primer elogio del libro vencedor, lo cual satisface tanto como haberlo producido, en queriendo el padre y el padrino como nos queremos Ichaso y yo.

Alcanzen estas "Notas y Vibraciones" el mismo éxito que "Desde el Alma," y me pertenecerá la legítima gloria de haber hecho el primer elogio del libro vencedor, lo cual satisface tanto como haberlo producido, en queriendo el padre y el padrino como nos queremos Ichaso y yo.

### Dispensario "La Caridad"

Los niños pobres y desvalidos cuentan sólo con la generosidad de las personas buenas y caritativas. Necesitan alimentos, ropitas y cuanto pueda producirles bienestar. El Dispensario espera que se le remitan leche condensada, arroz, azúcar y alguna ropita y calzado.

Dios premiará á las personas que no olvidan á los niños desvalidos. El Dispensario se halla en la planta baja del Palacio Episcopal, Habana 58.

Dr. M. DELFIN.

### TELEGRAMAS DE LA ISLA

Holguín, Septiembre 8, 10 a. m.

**DIARIO DE LA MARINA,**  
Habana.

El Juzgado y el médico municipal salieron para el barrio La Palma, donde apareció ahogado Primitivo Zaragoza, ignorándose los motivos de su determinación.

Pita, Corresponsal.

### Noticias del Puerto

EL "PIO IX"

Procedente de Barcelona y escalas, entró en puerto hoy, al amanecer, el vapor español "Pío IX."

Trajo de España 325 pasajeros. En Santiago de Cuba desembarcó 201 y vienen para la Habana 124.

**LA SANIDAD A BORDO**

Por venir de las costas del Mediterráneo, estuvo á bordo mientras duró la visita de inspección médica, el doctor don Juan Guiteras, Director de Sanidad, acompañado del doctor Hugo Roberts, Jefe del Servicio de Cuarentenas.

El buque viene en buenas condiciones sanitarias.

Dos pasajeros, los señores Luis Alonso Pérez y Apolinario Viña Díaz, que proceden de Tenerife, han sido remitidos al hospital "Las Animas," por venir con temperatura anormal.

**DON MARCOS CASTAÑOS**

Llegó en este buque don Marcos Castaños, conocido abogado de esta capital y concejal que fué del Ayuntamiento habanero.

Le acompaña su distinguida esposa, doña Dolores Martel.

Sean bien venidos.

EL "MIAMI"

A las diez y media de la mañana de hoy fundó en puerto el vapor americano "Miami," procedente de Knights Key y Key West, conduciendo carga y 23 pasajeros.

A bordo de este buque han llegado el banquero Mr. J. W. Flawgan, los ingenieros Mr. Furnes y Mr. Reese, la "nurse" Martina Alvarez y los señores C. P. Griffin y E. M. Blanch, comerciantes.

También llegó á bordo del citado vapor "Miami" el doctor Feliberto Rivero, Director del Sanatorio "La Esperanza," para tuberculosos, que por cuenta del Gobierno fué á la vecina República para visitar varios de los Sanatorios allí establecidos.

El doctor Rivero presentará á la Dirección de Sanidad un informe sobre los estudios que ha realizado durante su excursión.

GRAVE

Francisco Esle, vecino de Agramento número 53, en Regla, que se encontraba trabajando á bordo del lanchón número 39, atracado al muelle de Tallapiedra descargando heno, tuvo la desgracia de caerse desde arriba de una tonga, causándose contusión de primer grado con fractura de los huesos de la nariz, escoriaciones de la piel en la región mentoniana, herida contusa en la región superciliar derecha y contusión de primer grado en el tercio medio del muslo derecho.

Su estado es grave.

Fué asistido en el Primer Centro de Socorro.

LEVE

El jornalero Manuel Pérez Fernández fué asistido en la Casa de Salud "La Benéfica" de contusiones en la muñeca derecha y en la cara palmar del primero y segundo dedo de la misma mano.

Dichas lesiones, que son leves, se las causó en el muelle de Paula, donde estaba trabajando, al caerle un cubo sobre la expresada mano.

Hoy día de las "Cachitas"

"El Bosque de Bolonia" la salud y les desea felicidades, al mismo tiempo les ofrece su grandioso surtido de juguetes, y otras novedades para los regalos del día.

### POR LAS OFICINAS

**PALACIO**

A despedirse

Acompañado del Secretario de la Empresa, Dr. D. Domingo Méndez Capote, hoy estuvo en Palacio, á despedirse del señor Presidente de la República para Inglaterra, el Administrador de la Empresa del ferrocarril del Oeste, Mr. Pearson, quien se embarca mañana por la vía de Nueva York.

**El Gobernador Provincial**

El Gobernador Provincial, señor Asbert, estuvo hoy en Palacio, hablando con el general Gómez de asuntos relacionados con la política.

**A la Vibora**

Acompañado de su distinguida esposa, el señor Presidente de la República ha ido hoy á la Vibora, con objeto de almorzar y pasarse el día con sus hermanos, quienes, como saben ya nuestros lectores, residen en el chalet que el Jefe del Estado posee en aquel barrio.

### Suspensión

La Sección correspondiente de la Secretaría de Gobernación redactará hoy un decreto proponiendo al señor Presidente de la República la suspensión del presupuesto del Ayuntamiento de la Habana correspondiente al actual ejercicio.

Según nuestras noticias, la suspensión se funda en haberse faltado abiertamente á la Ley al formarse dicho presupuesto, toda vez que en el mismo se han aumentado capítulos de un modo considerable y sin la justificación correspondiente, y se han rebajado otros, en los cuales y con arreglo á las leyes de la materia no debió introducirse modificación en tal sentido.

### Nombramiento

Don Armando Montenegro y Luis ha sido nombrado para la plaza de ingeniero de primera clase, de plan-

tilla, del Negociado de Mejoras en Ríos y Puertos, cuya plaza se encontraba vacante por haber renunciado á ella el señor Bernardo Guerrero.

El señor Montenegro disfrutará de 3,000 pesos de sueldo al año.

**Ascenso**

Para la plaza de ingeniero de tercera clase, de plantilla, en el Negociado de Mejoras de Ríos y Puertos, y con el haber anual de 2,000 pesos, ha sido ascendido don Simón Mendoza, ingeniero auxiliar del Negociado referido.

**Nota diplomática**

Esta mañana estuvo en Palacio el Secretario de Estado, señor Sanguily, siendo recibido por el señor Presidente de la República en sus habitaciones particulares.

Según nuestras noticias, la visita tuvo por objeto dar cuenta al general Gómez de la nota-contestación á la que el señor Ministro de España ha dirigido al Gobierno cubano, con motivo de la expulsión de los señores Villaverde.

**SECRETARIA DE GOBERNACION**

**Asalto y robo**

La Secretaría de Gobernación ha recibido noticias del Alcalde de Placetas, de que en la noche del día seis fué asaltado y robado en la finca "Capestani," el vecino don Pedro Torres Delgado, quien acusa como autor del hecho á Justo García (a) "Busto," el cual fué detenido.

**Agresión**

En la noche del día siete fué agredido el Alcalde de la cárcel de Trinidad don Jesús Lugones, por el penado José Carballo ó Sierra (a) "Guardarraya," quien lo maltrató de obra, pretendiendo fugarse después.

Al ver el escribiente de dicho establecimiento, don Ramón Altuna, el peligro que corría su jefe, trató de defenderlo intimidándole la rendición con el revólver que portaba; pero Carballo se le tiró encima tratando de quitarle el arma, lo que no pudo lograr gracias á la intervención de los escoltas, quienes dispararon sus armas contra el agresor, el cual resultó gravemente herido, falleciendo poco después.

A causa de la refriega sostenida, resultaron lesionados también levemente el escribiente Antúñez, el escolta Bernabé Ruiz, el policía José C. Téllez y el preso Juan García.

**SECRETARIA DE HACIENDA**

**Diaz Quibus**

Mañana embarcará para Filadelfia el Comandante señor Diaz Quibus, quien tiene á su cargo la inspección de los cruceros "Cuba" y "Patria," que allí se están construyendo para la Marina de Cuba.

El señor Diaz Quibus vino acompañando los restos de su esposa, que falleció en aquel puerto.

**De la Renta**

Con el fin de que los Colectores recientemente nombrados no sufran perjuicios por la demora en proveerse del número correspondiente, ya que ello es requisito indispensable para ser incluido en los repartos, se les avisa por este medio que antes de constituir la fianza han de presentarse en la Subdirección con el nombramiento respectivo al objeto de que por la misma se les notifique en la debida oportunidad la fecha en que han de recibir consignaciones de billetes.

**SECRETARIA DE ESTADO**

**Una nota**

El Secretario de Estado envió ayer al Ministro de España, una nota contestando la que éste le dirigió referente á la expulsión de los señores Villaverde.

**El cólera**

El Cónsul de Cuba en Rotterdam ha pasado al Secretario de Estado el siguiente telegrama:

"Circular rumores caso cólera en Goula.—Barnett."

**¡AHÍ LOS AMERICANOS**  
**HABLA EL SR. MORCIN**

Ellos construyeron una ataguía para dejar en seco al "Maine," á un costo de un millón de pesos, que es el asombro de la ingeniería mundial. Ahora, se dice, que van á construir otra, para reforzar la primera, con un costo aproximado y entonces la admisión será estapenda. ¡Oh! los americanos.

Ellos meten por un tubo á un hombre desnudo y al momento lo sacan por el otro lado completamente vestido y diciendo *olray verigüel compas*, pero si camina dos ó tres cuadras, ya se le desocenan los fondillos, las mangas se despegan y al poco rato queda otra vez tan desnudo como estaba al entrar por el tubo maravilloso. ¡Ah! los americanos.

Rosendo Vargas Morcin.  
C 2780 21-8

### SECRETARIA DE AGRICULTURA

**Sobre irrigación**

Ayer celebraron una larga entrevista con el Secretario de Agricultura, el senador señor Llaneras, los representantes señores Gómez Rubio, Argós y Dolz, y el ingeniero señor Giberba, tratándose sobre el proyecto de irrigación en Vuelta Abajo.

El representante señor Hernández excusó su falta de asistencia.

### SECRETARIA DE SANIDAD

**Autorización**

Ha sido autorizado el señor Jefe Local de Banes para hacer la compra de forraje y efectos de escritorio por administración, por haber quedado desierta por tres veces las subastas llevadas á efecto.

**Órdenes á una Empresa**

Se ha dado traslado al señor Administrador de la Cuban Central R. R., de una comunicación del Jefe Local de Camajani para que se limpie el patio de la estación de dicho pueblo.

### EL TIEMPO

Se acentúan los indicios de mal tiempo. Todos deben tener la precaución de tomar licor de barro, única bebida que cura los catarros y fortalece bronquios y pulmones. Venta, solamente en bodegas y cafés.

### LONGINES

**FIJOS COMO EL SOL**  
**CUERVO Y SOBRINOS**

Muralla 37 A. altos  
Teléfono 602. Telégrafo: Teodomiro  
Apartado 686.

### VARIEDADES

**EL EQUILIBRIO DE LOS PECES**

Los señores Alliaud y Vles han realizado una serie de experimentos para determinar si la posición normal del pez en el agua es debida á un equilibrio estático ó á un equilibrio dinámico, es decir, si el pez se sostiene como un barco debidamente lastrado ó si se halla en una situación comparable en cierto modo á la de un ciclista, que se mantiene en equilibrio mediante un trabajo muscular continuo.

Sabido es que muchos peces muertos flotan con el vientre hacia arriba, pero este hecho no puede constituir un argumento suficiente en favor de la segunda hipótesis más que en el caso de que se refiera á animales observados inmediatamente después de una muerte brusca. Elementos nuevos, entre otros la formación de gases intestinales pueden intervenir al cabo de cierto tiempo después de la muerte y cambiar por completo las condiciones del equilibrio.

Para estudiar el fenómeno, los experimentadores electrocutaron varios peces en el agua, por medio de una corriente tal que fuera inmediata la parálisis, sin causar la muerte, para que al cortarse el circuito el pez pudiera volver más ó menos deprisa á su estado normal.

Los resultados obtenidos han sido los siguientes: al cerrarse el circuito y pasar la corriente, el pez da brusca-mente una vuelta completa sobre su eje longitudinal y permanece rígido, y con el vientre hacia arriba todo el tiempo que está sometido á los efectos de la corriente, y á veces se sumerge con mucha lentitud, por ser su densidad poco mayor que la del agua.

En el momento de quedar cortada la corriente, si ésta no ha producido la muerte, el pez recobra instantáneamente de un coletezo, su posición normal.

Los mismos fenómenos se producen si se llena de agua la vejiga natatoria ó si se toman las medidas necesarias para asegurar la constancia de su volumen gaseoso, en caso de dilatación súbita.

Como es muy poco verosímil que la corriente eléctrica produzca efectos perturbadores bruscos en ciertos órganos susceptibles de influir sobre el equilibrio del pez, parece demostrado que éste tiene que poner en juego un esfuerzo muscular constante para conservarse en su posición normal.

### TELEGRAMAS POR EL CABLE

#### ESTADOS UNIDOS

**Servicio de la Prensa Asociada**

**NUEVO ATENTADO**  
DE LA "MANO NEGRA"

Nueva York, Septiembre 8

Ha estallado en la madrugada de hoy una bomba de dinamita, frente al edificio ocupado por una importante casa bancaria italiana, á cuyo cargo está la agencia de los vapores de la misma nacionalidad.

A pesar de haber causado la explosión algunos desperfectos al edificio, no ha habido desgracia personal alguna.

Atribúyese este nuevo atentado á la "Mano Negra" que ha querido probar de este modo contra la detención de Giuseppe Costabile, que se tiene por jefe de la criminal asociación, y en cuyo poder fué hallada una bomba de dinamita, cuando le prendieron.

#### AMENAZAS DE MUERTE

Entiéndese que serán amenazados de muerte los testigos que se presenten á declarar en contra de Costabile.

#### UNA AVIADORA ALEMANA

Berlin, Septiembre 8

Una escultora Nellie Beise ha obtenido el título de "Piloto de Aviación" y es la primera aviadora alemana con nombramiento oficial.

#### FALLECIMIENTO DE UN TENOR

Bruselas, Septiembre 8

Ha fallecido hoy en esta el tenor belga Imbart de Latour, que cantó durante varias temporadas en el teatro "Metropolitan" de Nueva York.

#### TEATRO DERRUMBADO

Niza, Francia, Septiembre 8

Se ha derrumbado esta mañana el teatro "El Dorado," quedando sepultados debajo de los escombros cuarenta y cuatro de los obreros que trabajaban en las reparaciones del citado edificio.

Se han recobrado siete cadáveres y cinco hombres fueron extraídos vivos, pero gravemente heridos.

#### DERROTA DEL EX-SHAH

San Petersburgo, Septiembre 8

Por noticias recibidas hoy de Persia, se sabe que en la batalla que se dió el 5 del corriente en Imanzadeh Jafar fueron completamente derrotadas las fuerzas del ex-Shah que sufrieron enormes pérdidas causadas por la artillería del gobierno, bajo la dirección de los oficiales instructores alemanes.

#### CEDE LA INUNDACION

Hankow, China, Septiembre 8

Está bajando lentamente la inundación causada por el desbordamiento del río Yang-Tse; las pérdidas en vidas y propiedades son inmensas y se anuncia que han quedado sin hogar muchos miles de personas.

#### ACCIONES DE LOS FERROCARRILES UNIDOS

Londres, Septiembre 8.

La cotización de las acciones comunes de los Ferrocarriles Unidos de la Habana registradas aquí, abrió hoy á £81.

#### COTIZACIONES DEL AZUCAR

Los precios á que abrió hoy el mercado azucarero son los siguientes:

Azúcares centrifugas, pol. 96, 17s. 9d.

Mascabado, pol. 89, 16s. 9d.

Azúcar de remolacha de la pasada cosecha, 18s. 6d.

#### VENTAS DE VALORES

Nueva York, Septiembre 8.

Ayer, jueves, se vendieron en la Bolsa de Valores de esta plaza 414,700 bonos y acciones de las principales empresas que radican en los Estados Unidos.

#### La higiene prohíbe el abuso de los alcoholes, y recomienda el uso de la cerveza, sobre toda la de LA TROPICAL.

#### AVISOS RELIGIOSOS

**IGLESIA PARROQUIAL DE LOS QUEMADOS DE MARIANO**

FIESTA A NUESTRA SEÑORA DE LA CARIDAD DEL COBRE

El domingo 10 del corriente, á las nueve de la mañana, se celebrará en esta Iglesia una fiesta en honor de Nuestra Señora de la Caridad del Cobre, con sermón á cargo del Excmo. P. Remondigni, de la Compañía de Jesús.

Se suplica la asistencia.

El Párroco,  
4t-6 2d-7

#### IGLESIA DE SAN NICOLAS

El próximo domingo 10, tendrá efecto la gran fiesta en honor de San Antonio, con orquesta y sermón. Asistirá á esta fiesta, atentamente invitado, el Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo, y aprovechará esta oportunidad para inspeccionar las obras de embellecimiento del templo, ya terminadas.

Hora: nueve de la mañana.

Las Camareras,  
Francisca M. de Murga,  
Mercedes de la Cruz de Rodríguez.

**TOSTADORES** de café, amasadoras, sobadoras y demás maquinaria de panadería, diríjanse á Böning y Compañía, Obrapia número 16 esquina á Mercaderes.



# HABANERAS

## LA BODA DE ANOCHE

Zaldo-Mendoza.

Lucía anoche la Merced con toda esa pompa y toda esa majestad que la han puesto en el primer rango entre las iglesias de la Habana.

Acaba de ser decorada. Una obra completa se ha realizado en la restauración y el embellecimiento de sus naves y sus capillas.

Aquellos frescos de la rotunda han vuelto á su brillo primitivo.

Parecen pintados por vez primera. Y no necesita para su mejor gala ni cortinas, ni lienzos, ni colgaduras después de las pinturas tan artísticas que han sido hechas de mano maestra en los arcos y en las columnas.

Ellas sirven al sagrado recinto como el más bello de los ornamentos.

La luz basta á completarlo.

Luz que aparecen miriadas de bombillitos eléctricos al través de todo el templo.

Todo parecía así concertarse, junto con la magnificencia del lugar, para que la boda de anoche revistiese en todos sus aspectos el carácter de una solemnidad grandiosa.

Boda de una señorita de tan fina belleza como Carlota de Zaldo y un joven de tan exquisita distinción como Fernando Mendoza.

Perteneben ambos á la alta sociedad.

Y á su vez llenos los dos de fé, de amor y de ilusiones, con todas las alegrías de la edad, sin un dejo de amargura en su vida, sin una huella de dolor en sus corazones.

No es es acaso á seres así para los que está decretada la felicidad en la tierra?

De ahí el goce, precursor de las más dulces emociones, que reflejaban en sus semblantes los novios de anoche.

¡Qué linda la señorita de Zaldo al hacer su presencia ante el brillante concurso reunido en la Merced!

Su toilette era suntuosa.

Completábalas el espléndido ramo que portaba en sus manos y del cual se desprendía, hasta tocar en el suelo, una lluvia de cintas.

No se oían por todo el templo más que elogios en honor de la novia.

Los inspiraba esa hermosura, gracia y elegancia que hicieron siempre de Carlota de Zaldo, desde su aparición en los salones, una de las figuras más simpáticas y más interesantes de la gran sociedad de la Habana.

Resonaron en el templo las angustias notas de la marcha de Lohengrin y á sus acordes atravesó la comitiva nupcial por la nave mayor del templo.

Precedíala el grupo de demoiselles y garçons d'honneur que formaban la Corte de Honor.

Seis parejas en este orden:

Margot Párraga y Luis Mendoza.

Cheita Aróstegui y Gonzalo Freyre.

Alicia Párraga y Néstor Mendoza.

Rosa Morales y Ernesto de Zaldo.

Adriana Párraga y Mario Mendoza.

Luisa Carlota Párraga y Raulín Cabrera.

Vestían de rosado las señoritas de la Corte de Honor llevando en la diestra grandes ramos de polverones.

Y era en todas un detalle característico una gasa que desplegábase hacia los lados, sin cubrir la cara, prendida en la cabeza con una pluma.

Es el velo que usan las damas para ser presentadas en la corte de Inglaterra.

No se conocía en Cuba.

Y es ya seguro, después del buen efecto producido anoche, que sea adoptado en lugar del sombrero en algunas bodas futuras.

Su uso habrá de limitarse siempre, desde luego, á las señoritas del séquito nupcial.

Apadrinada fué la boda por la distinguida é interesante dama Carlota Ponce de Zaldo, madre de la desposada, y el padre del novio, el cumplido y excelente caballero Claudio G. Mendoza.

Testigos.

Los de Carlota de Zaldo eran los señores Teodoro de Zaldo, Carlos Párraga y Carlos de Zaldo.

Y los del novio: el señor José María Arellano, el general Fernando Freyre y el señor Ramón G. Mendoza.

Concurren toda del gran mundo. Damas y caballeros de los que brillan con mayor relieve en nuestra mejor sociedad.

La Marquesa de la Real Campaña, la Condesa de Buena Vista, la Marquesa

de Larrinaga y la joven y espiritual Marquesita de Du-Quésne.

María Teresa Freyre de Mendoza, la distinguidísima dama, madre del novio, con sus hermanas, Julia Mendoza de Batista, Felicia Mendoza de Aróstegui y María Antonia Mendoza de Arellano.

Rosa Echarte de Cárdenas, María Aguirre de Longa, Herminia Saladrigas de Montoro, Ana Martos de Echarte, María de Cárdenas de Zaldo, Pilar Bolet de Ponce, María Calvo de Giberga, Adolfinia Longa de Delgado, Sarah del Castillo de Ponce y la respetable señora Matilde del Castillo viuda de Aróstegui.

Mercedes André del Junco, la señora del Secretario de Agricultura, tan amable y tan distinguida.

Un grupo elegante.

Mercedes Montalvo de Martínez, Paulina Güell de Weber, Hemelina López Muñoz de Literas, Graziela Cabrera de Ortiz, María Antonia Villalba de Pedrosa, Lolita Valls de Urbizu, María Angulo, Leopoldina Luis de Dolz, Obdulia Pagés de Arellano, María Dolores Machin de Upmann, Josefina Ibañez de Ajuria, Ofelia Broch de Angulo, María Goicoechea de Cárdenas, María Luisa Longa de García Echarte, Amelia Rivero de Domínguez y como siempre, tan hermosa, tan interesante, María Ojea.

Una dama respetable, la señora viuda de Párraga, saludada por gran número con muestras de cariñosas simpatía.

Serafina Cadaval de Alfonso, Angelita Cantera de Chomat, Rosa Blanca de Cárdenas de Castro, Gertrudis Velázquez viuda de Freyre, Inés Goyri de Balaguer, María Valdés Pita de Freyre, María Teresa Burgos de Santos, Nina Primelles de Agramonte, Teresa Lomas de Rojas, Mercedes Echarte de Díaz, María Rosell de Azéarate, Eloisa Giquel de Maragiano, Eugenia Herrera viuda de Cantero, Adela Párraga de Fuentes, Vicenta Martell de Bedia, Patria Tío de Sánchez Fuentes, Rosalía Navarrete viuda de Aguirre, Adelina Bachiller de Varela, Blanche Z. de Baralt y María Antonia O'Farrill de Zayas.

Y para completar la relación, damas tan interesantes y tan distinguidas como Dulce María Junco de Fons, Otilia López de Lorente, Lolita Morales de del Valle, Luisa María Murias de la guardia y Piedad Junco de Alfonso.

Señoritas.

Una legión encantadora. María Luisa Arellano y su hermana Rosario, tan lindas las dos, Angelita Echarte, Lily Longa, Cuquita Urbizu, Aurelia Aróstegui, María Francisco Cámara, Margot de Cárdenas, Mallilla Longa, Asunción O'Reilly, María Antonia Batista, Teté Chomat, Ofelia López Gobel, Mercedes Longa, Adolfinia Valdés Cantero, Hortensia Pedrosa, Elvira Morales, Susana Zayas, María O'Naghen, Elena de Cárdenas, María Cristina López Gobel, Carmen Teresa Santos, Consuelito Lamar, Nena Azéarate, Zeida Cabrera, Pilarcita Ponce, Hortensia Maragiano, Angélica Galarraga, Carmen Freyre, Mercedes y Rosa Ajuria, Emilita O'Naghen, Blanquita Baralt, Margarita Zayas, María Luisa Arellano, Maggie Orr, Adolfinia Batista, Rosita Cadaval, Micaela Zayas, Gracia Cámara, Josefina Longa, Graziela Balaguer, María Teresa Mayo, Leonor Díaz Echarte, María Luisa Delgado, María Luisa Freyre, Herlinda Bedia, Caridad Portuondo, Adelita Baralt, Rosalía Ponce, Chichita Iglesia, Virginia Echarte, Ofelia Coca, Heliana Varona y las dos preciosas hermanas Nancy y Emma Castillo Duany.

Resaltando entre el concurso adorablemente Mercedes Mendoza, Caridad de la Guardia, Rosario Arano, Rosa Ferrán, Elena y Rosa Alfonso y Lolita Varona.

Y una petite mademoiselle, Estelita Párraga, con la hermanita menor, la encantadora Silvia.

Caballeros.

El Marqués de la Real Campaña.

El Marqués de Larrinaga.

El Conde de Buena Vista.

El Marqués Du-Quésne.

El Alcalde de la Ciudad.

El Secretario de Instrucción Pública, doctor Mario García Kobly, y el de Agricultura, doctor Emilio del Junco.

Rafael Montoro, doctor Landeta, Oscar Fons, Ernesto de Zaldo, Ricardo Dolz, doctor Gonzalo Aróstegui, doctor Eliseo Giberga, Carlos Fons, doctor Claudio Mimó, Andrés Zayas, Fernan-

do Sánchez de Fuentes, Julián de la Guardia, doctor Néstor Ponce, Narciso Gelats y Lorenzo Ponce de León. El Ministro de Italia.

Ernesto Longa, Arturo Fons, Ramón Pio Ajuria, Julio Ponce, doctor Adolfo Lamar, Eloy Martínez, Carlos M. Alzugaray, Miguel Arango, Ramón Mendoza, doctor Gustavo Reyes, Luis de Cárdenas, doctor Gonzalo Pedrosa, Aquiles Martínez, Juan A. Literas, Manuel Ecay de Rojas, doctor Miguel Lorente, Conrado Massaguer, Emilio Bacardí, Víctor Mendoza, Joaquín Pedrosa, Herman Upmann, doctor Andrés Weber, Eduardo Delgado, Miguel Díaz, doctor Miguel Angel Cabello, Willy Urbizu, doctor Rojas, Antonio del Valle y Du-Quésne, Alfredo Longa, Ignacio Zayas, Juanito Martínez, Enrique Varona, René Ferrán, Juan Arellano, Adolfo Delgado, doctor Julio Ortiz, Roberto Chomas, Gustavo Angulo, Francisco Franchi Alfaro, Raoul Raz, Gonzalito Aróstegui, doctor Raimundo Castro y Bachiller, Carlos Fons y Junco, Adolfo Arellano, doctor Ignacio Weber y el capitán Armando Montes.

De la crónica, Alberto Ruiz, de El Mundo, y Lorenzo Angulo, de El Triunfo.

Después se trasladó gran parte de la concurrencia á la elegante casa de la calle de Consulado que es residencia de los señores de Zaldo.

Allí se sirvió en obsequio de todos un buffet espléndido.

Los brindis repetíanse.

Brindis que el cronista recoge para asociarlos á los votos que hace desde estas líneas por la felicidad de Carlota y de Fernando en la gloria de un hogar abierto en plena primavera de la vida por el más puro de los amores.

ENRIQUE FONTANILLS.

## Post-Habaneras

### NOTAS

Es el día de la Caridad. Mi saludo es primeramente para un grupo de damas tan distinguidas como Caridad Lamar de Zaldo, Caridad Pedrosa de Morales, Caridad Estéban de Sánchez Agramonte, Caridad Ramos de Ramírez Tovar, Caridad Manrara de Horstmann, Caridad Morejón de Vega y Cachita de la Torre viuda de Kindelan.

Una dama tan distinguida como Caridad González de Chalons, la esposa del honorable Secretario de Obras Públicas, quien será objeto, con tal motivo, de muchas y muy afectuosas demostraciones de simpatía.

María Regla Rivero, la distinguida esposa del doctor Gutiérrez Lée, Encargado de Negocios de la República de Colombia.

Caridad Hamel de Vidaurreta, Caridad Dumás viuda de Justiniani, Caridad Luzón de Vázquez, Caridad Valdés Pita de Alzagar, Caridad González de Abadía, Caridad Aguirre de Mediavilla, Caridad del Alamo de Cosculluela, Caridad Morales viuda de Castañón, Monsiona Rivero de Veight, Natividad Izquierdo viuda de del Valle, Caridad Kemp de Gómez, Caridad Varona de Moya, Caridad Sicaud de del Monte, Caridad Díaz de Lozano, María Regla Brito de Menéndez, Caridad Gardin de Sicaud, Caridad Sabarrit de Prats y Natividad del Valle viuda de Izmagá.

Señoritas. Caridad Justiniani, Cari Mora. María de la Caridad Capestany, Caridad Pujols, de Castro Cachita Castellanos, Caridad Ramírez Tovar, Caridad Muñoz, María Regla Valdés Gallol, Caridad Menocal y Esther María de la Caridad Morales y del Campo, la encantadora hija esta última del director de El Triunfo y Caridad Rogers.

Mención aparte haré de tres señoritas tan graciosas y tan distinguidas como Caridad de la Guardia, Natica del Valle y Caridad Portuondo.

Caridad Coello, una señorita graciosa é interesante, auxiliar de la Dirección de Beneficencia.

Y, finalmente, Caridad Moya, una niña lindísima que es el encanto de un amigo tan querido como Ignacio Irure.

Sea para todas este día de grande y completa felicidad!

De vuelta.

Isabel Marty de Varona Suárez, la bella é interesante esposa del Secretario de Sanidad, regresa hoy de Madrid después de una agradable temporada en aquel pintoresco balneario.

Mi saludo de bienvenida.

Esta noche.

Una soirée en Buenavista, en la quinta de Truffin, para la que invitan sus encantadoras hijas.

Se bailará.

E. F.

## VIDA RELIGIOSA

### Iglesia del Cerro

El próximo domingo, á las nueve y media de la mañana, se celebrará en esta iglesia una fiesta solemne en honor de la Virgen de la Caridad.

Predicará en este acto el nuevo párroco, P. Viera.

El canto será dirigido por el reputadísimo maestro Gogorza, organista de la parroquia del Cerro.

### IMPORTANTE AVISO

A cuantas personas deseen estudiar ó perfeccionarse en el arte pictórico, se les hace saber por este medio que en la afamada fotografía de Otero, de O'Reilly 63, se dan clases de dibujo, pintura, perspectiva y anatomía, estando á cargo de la enseñanza de pintura el señor Sulroca y de perspectiva el señor Cañellas, ambos artistas de gran renombre.

## IMPRESIONES TEATRALES

### NACIONAL

Anoche, segunda función de la temporada de cine y comedias, hubo una regular concurrencia. La pieza titulada "El retrato de mi mujer", es muy ingeniosa y divertida. En ella estuvieron acertados el señor Sierra y la señorita Sierra, y los que hacían los papeles de marido, de zapatero y de criada, cuyos nombres ignoramos porque no lo dice el programa.

La película "El chauffeur apache", que anoche por fin pudimos ver, es un episodio de profunda intensidad dramática; pero en lo moral es de un efecto terrible.

La función de hoy es de dos tandas, con dos películas cada una y las piezas "Maruja" y "La mamá política".

### ALBISU

Anoche gustó mucho el dueto musical que forma Mari Ferny y Wemar. Sin dos artistas y saben adornarse con las galas de la presentación. El público los aplaudió mucho, más aún en la segunda tanda que en la primera.

Los números que representan son finos y delicados, siendo una lástima que algunos, como el de los floreros andaluces, no terminase con algún corto taconeado que la misma música está pidiendo.

El que simula la carrera vertiginosa que comprenden, es magnífico, muy curioso y está divinamente interpretado. Fué muy aplaudido.

Para hoy anuncia otras novedades del extenso repertorio con que cuentan estos buenos artistas.

Las películas, si fuesen de asuntos algo más apropiados para niños, sería mejor. Aun á las personas mayores gustan las del género cómico.

### MARTI

Una de las mejores funciones de beneficio celebradas hasta la fecha en el coliseo de Dragones, fué el del simpático actor Marcelino Areán, celebrado anoche, en el cual dió pruebas de sus méritos como artista y las muchas simpatías con que cuenta entre el público de la Habana.

Y en fin; que Areán tuvo lo que deseaba y algo más; obtuvo los aplausos del público, de que era merecedor.

El programa de esta noche es excelente.

A primera hora van "Un toque de Bahaino"; en segunda se estrena "La Habana en película", original de Manuel Bandera, con bonitas decoraciones de Carlos Castañón, y en tercera "Cachivache en la lata".

### ACTUALIDADES

En las tres tandas que ofrece hoy, se repetirá el lleno, dado que el motivo que lo produjo anoche subsistirá en la de hoy: un programa selecto interpretado á conciencia por los artistas á cuyo cargo se halla.

El cuadro de variedades donde figura como verdadera estrella Lolita Cervantes, artista que por sus méritos y su belleza triunfa todas las noches, presentará los mejores números de su repertorio.

Agréguese á esto las películas de mucho mérito que se exhibirán y tendremos la afirmación de lo que decimos.

Es indudable: espectáculo atractivo por lo bueno y artistas buenos con atractivo: éxito indiscutible.

Y si el salón es fresco: con mayor motivo.

## OBRAS DE CASTELAR

Nueva remesa acabada de recibir.  
Discursos Parlamentarios y Políticos, 4 tomos.  
Discursos Parlamentarios y Políticos, 3 tomos.  
Discursos Académicos, 1 tomo.  
Correspondencia de Castelar, 1848-1898.  
Vida de Lord Byron, (agotada).  
Las guerras de América y España (agotadas).  
Recuerdos de Italia, 2 tomos.  
Historia del año 1844.  
Europa en el último Trienio.  
La Rusia Contemporánea.  
Suspiros del Moro, 2 tomos.  
Historia del año 1832.  
El Ocaso de la Libertad.  
La Cuestión de Oriente.  
Mujeres Célebres, 8 tomos.  
Historia de un Corazón.  
La Civilización en los cinco primeros siglos del Cristianismo, 5 tomos.  
La Fórmula del Progreso.  
Anales Políticos.  
Estudios Históricos.  
La Redención del Esclavo, 4 tomos.  
Ensayos Literarios.  
Cartas sobre Política, 2 tomos.  
Un Viaje á París.  
Historia de Europa en el siglo XIX.  
En 6 grandes tomos.  
La Hermana de la Caridad.  
Gran Librería CERVANTES, Galileo de RICARDO VELOSO.

## ANUNCIOS VARIOS

### Tintura "La Especial"

ANTES "CONTINENTAL"  
VEGETAL E INSTANTANEA  
LA MEJOR DE TODAS, A \$2-50 ESTILO

MIGNON  
PELLUQUERIA PARA SEÑORAS Y NIÑOS  
OBISPO 90.—TELEFONO A-1500  
C 2733

DOCTOR JOSE MARCO  
MEDICINA Y CIRUJIA  
Refugio 1 B. Consultas de 12 á 6.  
Teléfono A-2905.  
C 2657

Clinica de curación sifilítica  
1911.  
DR. REDONDO  
Monte 322. Teléfono A-400.  
En esta Clínica se cura en 20 días.  
C 2655

D. Perdome  
Vías urinarias, Estrechos de la uretra, Venéreo, Hidrocele, Sífilis tratada por inyección del 606. Teléfono A-1322. Dr. J. S. Jesús María número 33.  
C 2652

EL COCHE  
para entierros, bodas ó bautizos  
EL NIAGARA Aguila n. 115, moderna.  
Teléfono A-7350  
C 2656 alt. 10-4

## Salón Norma

Hoy, estreno de la soberbia creación de arte titulada "Carlito de artista", de dos mil pies con emocionantes escenas.

El lunes 11, estreno de la sensacional obra que lleva por título "Misterios de familia", dividida en cuatro partes con longitud de siete mil doscientos pies.

### CINEMATOGRAFO

#### Salon Novedades

Este fresco y ventilado salón, situado en Prado y Virtudes, ofrece un atractivo tan poderoso á las familias de nuestra sociedad, que se ha hecho para ellas el lugar predilecto.

Películas nuevas todos los días y selección en las exhibidas con anterioridad, es un aliciente poderoso.

El programa de esta noche: con decir que iguala al de las anteriores está hecho su elogio.

#### MOLINO ROJO

La novedad hoy es el estreno á primera hora del sainete en un acto y tres cuadros del fecundo autor Mario Sorondo y música de Ankermann, titulado "Los Perniciosos".

Al final nuevos números por la Potolina, que debutó anoche con gran éxito; puede decirse que el mejor número de variétés de ese coliseo. También trabajará Camelia.

En la segunda tanda se repiten "Los perniciosos", y trabajarán la notable Patosina y Desdémona con su globo cautivo.

La tercera tanda, para que haya otro lleno, se cubre con "Consultorio de señoras", y Desdémona se presentará con su globo cautivo, y después de este número Camelia.

## LOECHES

### AGUA MINERAL

#### NATURAL

## PURGANTE

Indiscutible superioridad sobre todos los purgantes por ser absolutamente natural.

Botellas: Casas de Sarrá, Johnson, Taquechel, etc. y demás farmacias y droguerías.

c 2617 6-7

\$2.50 EL COCHE para entierros, bodas ó bautizos EL NIAGARA Aguila n. 115, moderna. Teléfono A-7350 C 2656 alt. 10-4



# PARA... lo que resta de VERANO se propone realizar "LA FILOSOFIA"

todos los artículos de verano, de modo que lo que antes valía tres, hoy lo da por uno y hasta por menos. ASI SE GANA LA POPULARIDAD VENDIENDO:

- Nansé blanco, bordado, muy fino, á reaí.
- Olanes estampados (Ricardito), á 3 centavos.
- Olanes unión, estampados, á 6 centavos.
- Olanes de hilo, pintas preciosas, á 10 centavos.
- Warendol color entero, muy ancho, á 8 centavos.
- Warendol doble ancho, para vestidos, á 10 centavos.
- Warendol blanco, bordado de color, á 25 centavos.
- Warendol puro hilo, metro de ancho, blanco y color entero, á 60 centavos. (Vale muy bien un peso).
- Piezas de creta, yarda de ancho, 22 varas, 2 pesos.
- Corsés ballena legitima, todas marcas, á 75 centavos.
- Chales burato, fleco, floreados, á 12 reales.
- Chales gasa, con festón, á 6 reales.
- Chales plata, blancos y negros, á 3 pesos.
- Chales espumilla, seda, á 2 pesos.
- Sobrecamas blancas, piqué, á 8 reales.
- Calcetines olán, calados, para niños, á 10 centavos.
- Calcetines muselina, para caballeros, á 20 centavos.
- Medias muselina, para caballeros, á 20 centavos.
- Medias muselina, para señoras, á 20 centavos.
- Blusas encaje inglés, á 2 pesos.

# LA CASA DE JUBILEO DEBIA SER LA FILOSOFIA

Lizama, Díaz y Comp. NEPTUNO Y San NICOLAS

## ACTUALMENTE

GRAN LIQUIDACION DE ARTICULOS DE ESTACION Y VENTA ESPECIAL DE TOALLAS PARA BAÑO, COLGADURAS Y LENCERIA LE PRINTEMPS

TEJIDOS, SEDERIA, CONFECCIONES, PERFUMERIA SOMBREROS PARA SENORAS Y NIÑAS Obispo, esquina Compostela; Telfo. A 2530



PARA LOS NIÑOS.—PARA LAS PERSONAS DEBILES PARA LOS DISPEPTICOS PARA EL USO CULINARIO



Desarrollados y Hormoneados TOMANDO LES Obleas del Dr. VERNEZOBRE

NOTA.—Mil doscientos sombreros vendidos en cinco meses, son la demostración más palmaria de que nuestro Salón de Modas tiene todo el favor de las damas.